

9

5

5

2

2

P.C. 1995-522
March 28, 1995

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL
IN COUNCIL, on the recommendation of the
Minister of Indian Affairs and Northern
Development, pursuant to section 44.1 of the
Northwest Territories Act, is pleased hereby
to amend Order in Council P.C. 1993-1722 of
August 26, 1993 by replacing Schedule II
thereof with Schedule II attached hereto.

P.C. 1995-522

SCHEDULE "II"

Description of all lands in and around the Hamlet of Broughton Island shown as reserved for Departments of the Government of Canada or Federal Agencies.

Department of the Environment (Parks Canada)
O.I.C. 1992-1913 dated August 27, 1992.

In the Hamlet of Broughton Island, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 150, as said Lot is shown on a plan of survey of record number 69833 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District, at Yellowknife, under number 1738.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Broughton Island, of the Northwest Territories, as said parcel is shown on a sketch in the Land Management Division at Ottawa under file number 33-1-10, volume 2, as well as on file number 26P/9-21 in the lands records, Office of the Regional Manager, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Yellowknife in the Northwest Territories.

C.P. 1995-522
28 mars 1995

Sur recommandation du ministre des
Affaires indiennes et du Nord canadien et en
vertu de l'article 44.1 de la Loi sur les
Territoires du Nord-Ouest, il plaît à Son
Excellence le Gouverneur général en conseil de
modifier le décret C.P. 1993-1722 du 26 août
1993 en remplaçant l'annexe II de ce décret
par l'annexe II ci-jointe.

C.P. 1995-522

ANNEXE "II"

Description des terres situées à l'intérieur et aux environs du hameau de Broughton Island indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère

Ministère de l'Environnement (Parc Canada)

Décret 1992-1913 daté du 27 août 1992

Dans le hameau de Broughton Island (Territoires du Nord-Ouest), la totalité des terres faisant partie du lot n° 150, indiquées sur le plan d'arpentage n° 69833 des Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa, dont une copie a été versée au dossier du bureau cadastral du district d'enregistrement des terres des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 1738.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau de Broughton Island (Territoires du Nord-Ouest), ladite parcelle étant indiquée sur une esquisse dont une copie a été versée au dossier n° 33-1-10, volume 2, de la Division de la gestion foncière à Ottawa, ainsi qu'au dossier n° 26P/9-21 dans le registre des terres, au bureau du chef régional des ressources foncières, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

582
P.C. 1995-522



CANADA

PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL
IN COUNCIL, on the recommendation of the
Minister of Indian Affairs and Northern
Development, pursuant to section 44.1 of the
Northwest Territories Act, is pleased hereby
to amend Order in Council P.C. 1993-1722 of
August 26, 1993 by replacing Schedule II
thereof with Schedule II attached hereto.

m file

Herl Gray

APPROVED - APPROUVÉ

[Signature]

Deputy Governor General
Gouverneur général suppléant

MAR 28 1995

P.C. 1995-522

SCHEDULE "II"

Description of all lands in and around the Hamlet of Broughton Island shown as reserved for Departments of the Government of Canada or Federal Agencies.

Department of the Environment (Parks Canada)

O.I.C. 1992-1913 dated August 27, 1992.

In the Hamlet of Broughton Island, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 150, as said Lot is shown on a plan of survey of record number 69833 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District, at Yellowknife, under number 1738.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Broughton Island, of the Northwest Territories, as said parcel is shown on a sketch in the Land Management Division at Ottawa under file number 33-1-10, volume 2, as well as on file number 26P/9-21 in the lands records, Office of the Regional Manager, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Yellowknife in the Northwest Territories.

C.P. 1995-522



CANADA

PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

Sur recommandation du ministre des
Affaires indiennes et du Nord canadien et en
vertu de l'article 44.1 de la Loi sur les
Territoires du Nord-Ouest, il plaît à Son
Excellence le Gouverneur général en conseil de
modifier le décret C.P. 1993-1722 du 26 août
1993 en remplaçant l'annexe II de ce décret
par l'annexe II ci-jointe.

en dossier

Herl Gray

APPROVED - APPROUVÉ

[Signature]

Deputy Governor General
Gouverneur général suppléant

MAR 28 1995

C.P. 1995-522

ANNEXE "II"

Description des terres situées à l'intérieur et aux environs du hameau de Broughton Island indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère

Ministère de l'Environnement (Parc Canada)

Décret 1992-1913 daté du 27 août 1992

Dans le hameau de Broughton Island (Territoires du Nord-Ouest), la totalité des terres faisant partie du lot n° 150, indiquées sur le plan d'arpentage n° 69833 des Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa, dont une copie a été versée au dossier du bureau cadastral du district d'enregistrement des terres des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 1738.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau de Broughton Island (Territoires du Nord-Ouest), ladite parcelle étant indiquée sur une esquisse dont une copie a été versée au dossier n° 33-1-10, volume 2, de la Division de la gestion foncière à Ottawa, ainsi qu'au dossier n° 26P/9-21 dans le registre des terres, au bureau du chef régional des ressources foncières, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

522

Minister of Indian Affairs
and Northern Development



Ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

To His Excellency the Governor General in Council:

The undersigned has the honour to recommend that Your Excellency in Council may be pleased, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, to amend Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993 by revoking Schedule II thereof and substituting therefor Schedule II attached hereto.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'M' followed by a horizontal line.

Minister of Indian Affairs
and Northern Development

Minister of Indian Affairs
and Northern Development



Ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

À Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

Le soussigné a l'honneur de recommander qu'il plaise à Votre Excellence en conseil, en vertu de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*, de modifier le décret C.P. 1993-1722 du 26 août 1993, par abrogation de l'annexe II qui est remplacée par l'annexe II ci-jointe.

Respectueusement soumis,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'M' followed by a horizontal line.

Le ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

522

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL, on the
recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to section
44.1 of the Northwest Territories Act, is pleased hereby to amend Order in Council P.C. 1993-
1722 ^{of} dated August 26, 1993 by ^{replacing} revoking Schedule II thereof and ^{being with} substituting therefor Schedule II
attached hereto.

Sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'article 44.1 de la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de modifier le décret C.P. 1993-1722 du 26 août 1993, ^{en remplaçant} ~~par~~ ~~abrogation de l'annexe II~~ ^{de ce décret par} ~~qui est remplacée par~~ l'annexe II ci-après ^{jointe}.

BACKGROUND NOTE

Request

An Order of the Governor in Council is required to amend Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993 by revoking Schedule II thereof and substituting therefor Schedule II herein.

Explanation

Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993, transferred to the Commissioner of the Northwest Territories, the administration and control of lands that had previously been reserved to the Department of National Defense. Excepted from this transfer were various parcels of land located at the airport on Broughton Island.

These parcels of land should have been included in the transfer to the Commissioner since the administration and control of the airport lands have already been transferred to the Commissioner, pursuant to Order in Council P.C. 1991-7/296, dated February 14, 1991.

This amendment contributes to the transfer of administration and control of lands to the Commissioner of the Northwest Territories and forms part of the ongoing process of transferring lands to the territorial governments. This transfer can only be effected under the authority of an Order in Council, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*.

CONTEXTE

Demande

Il faut obtenir un décret du gouverneur en conseil pour modifier le décret C.P. 1993-1722 du 26 août 1993 par abrogation de l'Annexe II qui est remplacée par l'Annexe II ci-jointe.

Explication

Le décret C.P. 1993-1722 du 26 août 1993 a transféré la gestion et la maîtrise de certaines terres au Commissaire des Territoires du Nord-Ouest. Ces terres étaient auparavant réservées au nom du ministère de la Défense Nationale. Certaines parcelles de terres situées à l'intérieur des limites de l'aéroport de Broughton Island ont été exclues de ce transfert.

Ces parcelles de terres auraient dûes être transférées au Commissaire puisque les terrains de l'aéroport ont déjà fait l'objet d'un transfert de la gestion et la maîtrise au Commissaire, conformément au décret C.P. 1991-7/296 du 14 février 1991.

Cette modification contribue au transfert la gestion et la maîtrise des terres au Commissaire des Territoires du Nord-Ouest et est conforme à la politique en vigueur sur le transfert de terre aux gouvernements territoriaux. Ce transfert ne peut être effectué qu'en vertu d'un décret émis conformément aux dispositions de l'article 44.1 de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*.

.../2

-2-

There are no land claim implications associated with this request.

Il n'y a aucune revendication territoriale reliée à cette demande.

This submission has no direct or indirect financial implications for which Treasury Board approval is required.

Cette présentation n'entraîne aucune conséquence financière directe ou indirecte nécessitant l'approbation du Conseil du Trésor.

Submission No./n° de présentation : NA 94-44
Contact/personne ressource : Michael Fish
Telephone No./n° de téléphone : 997-9243

NOTE EXPLICATIVE

Le présent décret a pour objet de modifier le décret C.P. 1993-1722 du 27 août 1993, par abrogation de l'annexe II qui est remplacée par l'annexe II ci-après.

EXPLANATORY NOTE

This Order in Council amends Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993 by revoking Schedule II thereof and substituting therefor Schedule II hereto.



Indian and Northern Affairs Canada Affaires indiennes et du Nord Canada
Associate Deputy Minister Sous-ministre associé
Ottawa, Canada
K1A 0H4

522
FEB 28 1995

Michel
28 May
- N A
95-3-16

Mr. Michel Garneau
Assistant Clerk of the Privy Council
(Orders in Council)
Room 418, Blackburn Building
85 Sparks Street
OTTAWA, Ontario K1A 0A3

Dear Mr. Garneau:

Title to the lands described in the Schedule is vested in Her Majesty in right of Canada and the lands are territorial lands within the meaning of the *Territorial Lands Act*.

Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993, transferred to the Commissioner of the Northwest Territories, the administration and control of lands that had previously been reserved to the Department of National Defense. Excepted from this transfer were various parcels of land located at the airport on Broughton Island. These parcels of land should have been included in the transfer to the Commissioner since the administration and control of the airport lands have already been transferred to the Commissioner, pursuant to Order in Council P.C. 1991-7/296, dated February 14, 1991.

The enclosed submission recommends that the Governor in Council, pursuant to section 44.1 of the *Northwest Territories Act*, amend Order in Council P.C. 1993-1722 dated August 26, 1993 by revoking Schedule II thereof and substituting therefor Schedule II herein.

This submission has no direct or indirect financial implications for which Treasury Board approval is required and routing procedures as outlined in the Directives on Submissions have been followed.

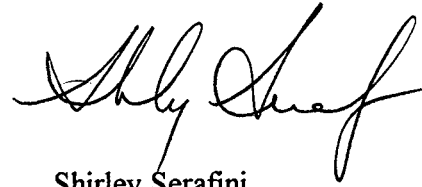
.../2

Canada

-2-

The number of copies of the Order in Council required is nine (9) of which two (2) should be signed and seven (7) may be stamped.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shirley Serafini', with a stylized, cursive script.

Shirley Serafini

Encls